

Arbeitsblatt „Benennung“

Material:

- Arntz, Picht, Mayer: Einführung in die Terminologearbeit S. 37-42, S. 112-131
- <http://ecolotrain.uni-saarland.de> (Kurse/Term/Terminologiekurs TERM1 Grundlagen): E-Learning-Kurs der Universität des Saarlandes zu Grundbegriffen der Terminologearbeit
- Snell-Hornby, Mary: Handbuch Translation, S. 77- 82 (Terminologie der Terminologie)
- http://www.iim.fh-koeln.de/dtp/eLearning/00_allgemeines.html E-Learningkurs der FH Köln zu Grundbegriffen der Terminologearbeit

Aufgabe:

Erstellen Sie ein Poster, auf dem Sie die wesentlichen Eigenschaften der „Benennung“ in der Terminologielehre erklären. Es sollen folgende Punkte angesprochen werden:

Struktur von Benennungen

Beziehungen zwischen Begriff und Benennung: Synonymie, Homonymie, Polysemie

Das Poster (oder die Poster) sollen aus einem Abstand von 1 m gut lesbar sein. Bitte arbeiten Sie zur Vorbereitung des Posters das Material durch. **Jedes Mitglied** der Gruppe muss später in der Lage sein, die einzelnen Punkte des Posters zu erklären. Während der Präsentation des Posters sollen häufig vorkommende Fragen und die entsprechenden Antworten notiert werden. Das gesamte Material, das Poster sowie die notierten Fragen/Antworten werden später allen TeilnehmerInnen des Kurses zur Verfügung gestellt.